



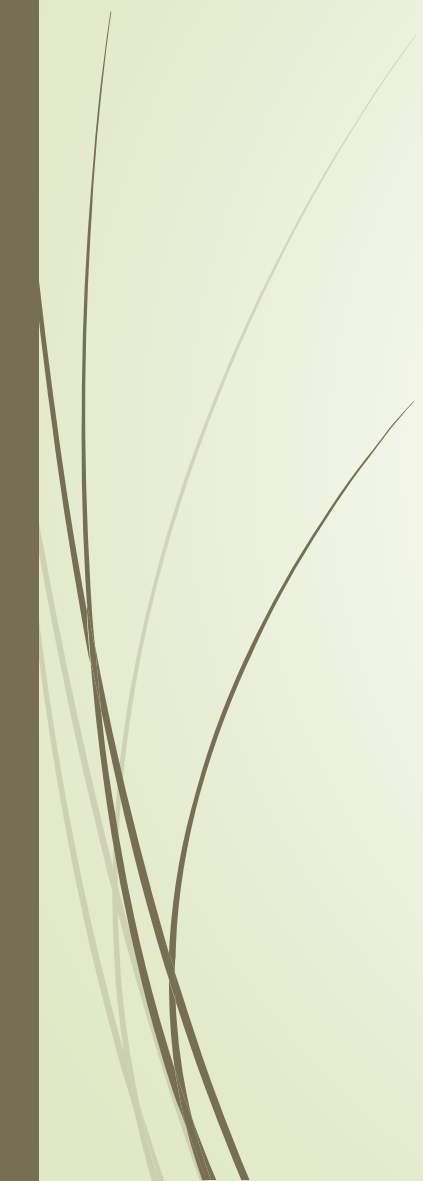
# Entente de consultation globale entre Kitselas et la Colombie-Britannique


Chris Apps, directeur

Terres et ressources de Kitselas




# Aperçu et introduction

- Consultation en Colombie-Britannique
  - Décomposition de l'entente de consultation globale (ECG)
  - Processus en pratique
  - Applications futures de l'entente / prochaines étapes
- 



# Consultation en Colombie-Britannique

- ▶ « Sur le plan légal, la province est tenue de consulter et d'accommoder les Premières Nations, au besoin, relativement à toutes décisions concernant les terres et les ressources qui pourraient influencer sur leurs intérêts autochtones », [*traduction*] ce qui signifie...
  - Sur l'ensemble du territoire
  - De manière significative (« consentement préalable, donné librement et en connaissance de cause [CPLCC] »)
  - Différents niveaux de complexité
  - Engagement des promoteurs à différents niveaux
- ▶ L'ECG s'applique aux projets qui requièrent des autorisations des directions générales et des ministères provinciaux signataires.



# Pourquoi une entente de consultation?

- Problèmes de capacité de longue date liés aux recommandations provinciales
- Besoin d'assurer la certitude du processus
- Moyens pour mettre en œuvre la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones

Toutefois...

- La Colombie-Britannique hésite à négocier sans entente d'engagement stratégique (regroupement de Premières Nations)

Maintenant...

- Entente unique



# Structure de l'entente

- De nombreux signataires provinciaux
- Financement sur trois ans
- Cadre d'engagement
  - Groupe de consultation (GC)
  - Niveaux d'engagement (NE)
  - Dossier d'engagement commun (DEC)
- Processus d'engagement

# Groupe de consultation

**Kitselas et les employés provinciaux** sont responsables de la mise en œuvre du cadre d'engagement, géré par les **coprésidents**.



Agent d'évaluation des projets de Kitselas



Agents d'autorisation de la Colombie-Britannique

Directeur du ministère des Terres et des Ressources de Kitselas



Gestionnaire des relations avec les PN du ministère des Forêts, des Terres et de l'Exploitation des ressources naturelles



## Responsabilités

- Se réunir régulièrement (au moins tous les mois)
- Partager de l'information (c.-à-d. dossier d'engagement commun) et résoudre les problèmes
- Coordonner l'engagement d'autres agences/parties, au besoin
- Etc.



# Dossier d'engagement commun

- ▶ Document créé par le GC qui résume l'information échangée entre les parties relativement à une activité proposée. Il comprend :
  - Une copie de la trousse d'information;
  - Toutes les correspondances et tous les documents ajoutés par l'une ou l'autre des parties au cours de l'engagement;
  - Les recommandations applicables.



|   |  |   |                                  |
|---|--|---|----------------------------------|
| <b>Applicant:</b>   | Company Name: Gitennes Exploration Inc.<br>Contact: Ken Booth<br>Telephone: 604-682-7970<br>Email: <a href="mailto:kbooth@gitennes.com">kbooth@gitennes.com</a>  | <b>Project/Proposal:</b>  | Maroon Mountain                  |
| <b>File Numbers:</b>  | BC Office: <b>Smithers</b><br>Lead Agency File # 0200076<br>CRTS # 333185  | <b>Kitselas Office:</b><br>Kitselas Harvest Code #  | KITSEL-DEV-PRJ-1147              |
| <b>Kitselas Contact:</b>  | Jane Hauser. Email: <a href="mailto:PAO@kitselas.com">PAO@kitselas.com</a> cc: <a href="mailto:kitselasprojectsc@nili.ca">kitselasprojectsc@nili.ca</a> <a href="mailto:lr.director@kitselas.com">lr.director@kitselas.com</a>   |   |                                  |
| <b>BC Contact:</b>  | FN advisor <a href="mailto:MMRD.FirstNations@gov.bc.ca">MMRD.FirstNations@gov.bc.ca</a> ; Megan Frederick; Mines Inspector <a href="mailto:megan.frederick@gov.bc.ca">megan.frederick@gov.bc.ca</a>  |   |                                  |
| <b>Project Description:</b>   | <p>The area of proposed work activity is over a three (3) year period. Proposed work includes: a total of twenty (20) heli-supported diamond drill sites (0.20ha disturbance) and possibly geologic mapping. The total proposed disturbance will be 0.20ha over the three (3) year period.</p> <p>The first year of proposed work is ten (10) heli-supported drill sites (0.10ha disturbance) and possibly geologic field mapping; for a total of 0.1ha of disturbance.</p>              |   |                                  |
| <b>Primary Authorization (select one)</b>   | <input checked="" type="checkbox"/> New authorization with new activities and potential impacts.<br><input type="checkbox"/> Change of activity (extent or type) on existing authorization with potential new impacts.<br><input type="checkbox"/> Term/timeline of extension of an existing authorization.<br><input type="checkbox"/> Replacement/renewal of authorization.<br><input type="checkbox"/> Administrative change (i.e. proponent name).<br><input type="checkbox"/> Other |   |                                  |
| <b>Authorization Details:</b>   | Type:  | Multi Year Area Based Mineral Exploration proposed over a 3 year period.  |                                  |
|   | Act:   | Mines Act   |                                  |
|   | Type:  |   |                                  |
|   | Act:   |   |                                  |
| <b>Location:</b>  | The <b>Maroon Mountain</b> property is located approximately 35 kilometers north of Terrace and just east of Kitsumkalum Lake near Wesach Creek.   |   |                                  |
| <b>Geomark or Shapefile:</b>  | <a href="http://apps.gov.bc.ca/pub/geomark/geomarks/gm-1C8086B1BFD04239B6FC774FB7D8908F">http://apps.gov.bc.ca/pub/geomark/geomarks/gm-1C8086B1BFD04239B6FC774FB7D8908F</a>  |   |                                  |
| <b>Attachments:</b>   | NOW, CFP, IAS, MAPS  |   |                                  |
| <b>Non-Forestry Authorizations</b>  |  |   |                                  |
| <b>BC Proposed Engagement Level</b>   |  | <b>Kitselas Proposed Engagement Level</b>   |                                  |
| <input type="checkbox"/> Level 1 (Post Decision Notification)<br><input type="checkbox"/> Level 2 (Notification)<br><input checked="" type="checkbox"/> Level 3 (Normal)<br><input type="checkbox"/> Level 4 (Deep) |  | <input type="checkbox"/> Level 1<br><input type="checkbox"/> Level 2<br><input checked="" type="checkbox"/> Level 3<br><input type="checkbox"/> Level 4                                     |                                  |
| <b>BC Rationale:</b> New work on historical property. Work is of low land disturbance (0.20ha) in a proposed 3 year term.   |  | <b>Kitselas Rationale:</b> <i>If proposing a different Engagement Level, insert a summary of information considered that clarifies or supports the proposed change in Engagement Level.</i> |                                  |
| <b>Final Agreed-On Engagement Level</b>   |  |   |                                  |
| <input type="checkbox"/> Level 1 <input type="checkbox"/> Level 2 <input checked="" type="checkbox"/> Level 3 <input type="checkbox"/> Level 4  |  |   |                                  |
|   | BC Information Package Sent to Kitselas  | Kitselas Engagement Level Confirmation  | Kitselas Information Package Due |
| X + # BUSINESS days   | X (Day 1)  | X+10 (L2-4)   | X+20 (L3), x+30 (L4)             |
|   | Kitselas and BC Recommendations Due  |   | X+30 (L3), X+60 (L4)             |



**Provincial Project Information Sharing** (Write 'none' if categories are not relevant)

**Project /Activity Information:**

**History (tenure/project history including previous engagement with Kitselas):**

**Location and Geography/Physiology/Biological Information:**

**Wildlife Information:**

**Identified (Desk top) Cultural Heritage Information:**

**Kitselas Information Sharing** (Write 'none' if categories are not relevant)

**Potential Impacts to Known Kitselas Rights and Title Interests or Values:**

**Communication Summary**

| Sender (from :) | Receiver (to :) | Communication Medium | Date  | Comments      |
|-----------------|-----------------|----------------------|---|---------------|
| MEMPR           | Jane Hauser     | Email                | 2018-12-14                                  | SER Version 1 |
|                 |                 |                      | <a href="#">Click here to enter a date.</a> |               |
|                 |                 |                      | <a href="#">Click here to enter a date.</a> |               |
|                 |                 |                      | <a href="#">Click here to enter a date.</a> |               |

**Recommendation Summary**

| Topic / Issue:               |  |    |
|------------------------------|--|----|
| Discussion                   | Kitselas   | BC |
|                              |  |    |
| Recommendations              | Kitselas   | BC |
|                              |  |    |
| Consensus on Recommendation? | <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No |    |
|                              |  |    |

| Topic / Issue:               |  |    |
|------------------------------|--|----|
| Discussion                   | Kitselas   | BC |
|                              |  |    |
| Recommendations              | Kitselas   | BC |
|                              |  |    |
| Consensus on Recommendation? | <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No |    |
|                              |  |    |

# Niveaux d'engagement

Critères d'évaluation et tableau d'activités convenus avant la signature de l'ECG afin de fournir des lignes directrices au moment de proposer les niveaux d'engagement appropriés.

**NE 0**

- Aucun engagement (aucun avis)
- Aucune échéance, aucune trousse d'information requise

**NE 1**

- Avis après la décision
- Aucune échéance, aucune trousse d'information requise

**NE 2**

- Avis (échéance : 10 jours ouvrables)
- Trousse d'information requise

**NE 3**

- Engagement standard (échéance : 30 jours ouvrables)
- Trousse d'information requise

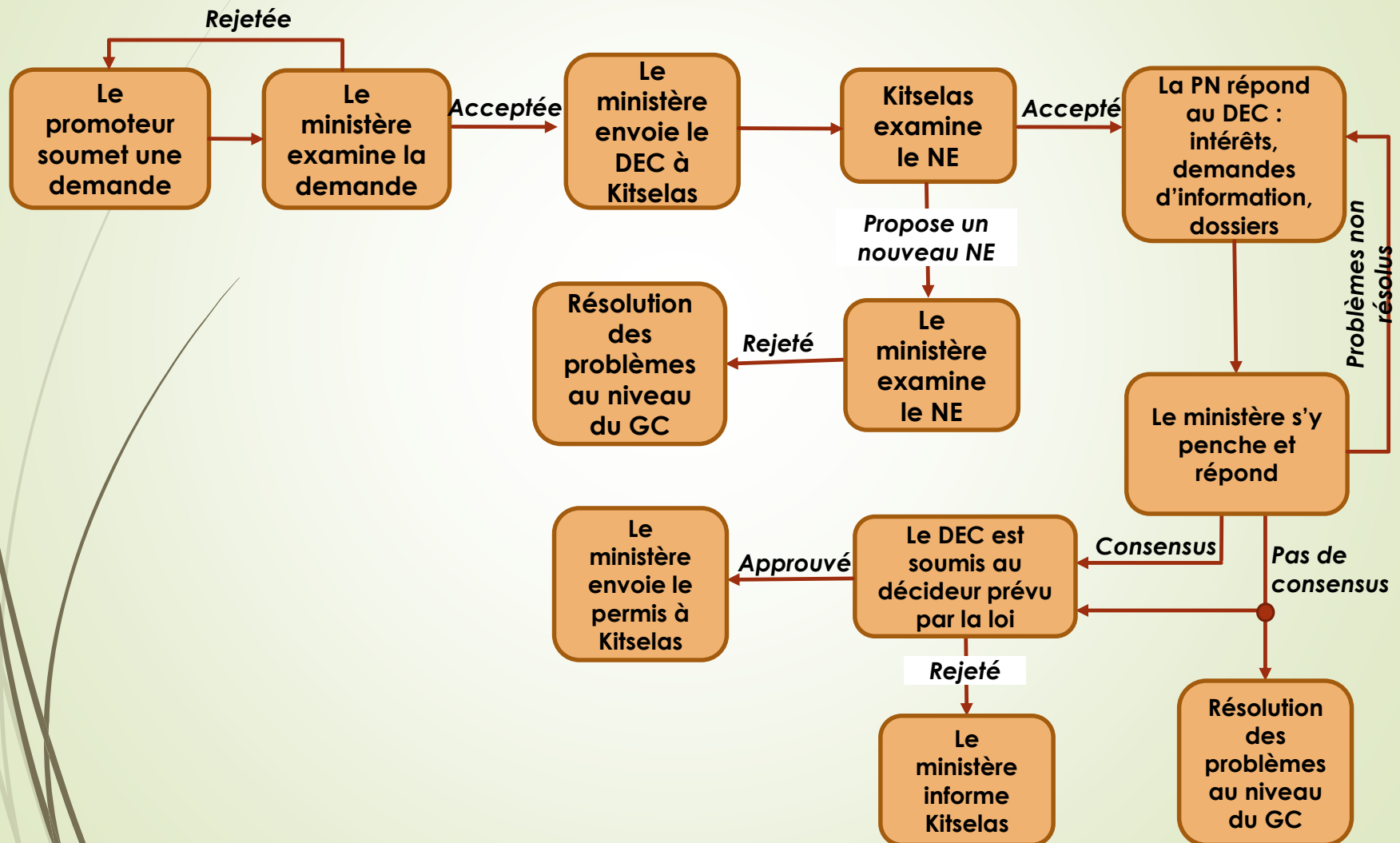
**NE 4**

- Complexe (échéance : 60 jours ouvrables)
- Trousse d'information et (peut-être) groupe de travail requis

# Tableau d'activités (exemples)

| Niveau 0  | Niveau 1  | Niveau 2  | Niveau 3   | Niveau 4   |
|---|---|---|--|--|
| Permis d'utilisation des eaux autorisant un prélèvement maximal de 2,0 m <sup>3</sup> /jour                       | Mesures d'urgence liées à la protection des biens et des personnes  | Renouvellements prévus des tenures, des licences ou des permis existants (regroupés annuellement)                           | La tenure des terres de la Couronne en zone non perturbée                                  | Principaux projets qui ne font pas l'objet d'un examen en vertu de la <i>Loi sur les évaluations environnementales</i> |
| Permis pour transporter ou libérer les animaux sauvages   | Certains permis d'enquête où les répercussions sont mineures (c.-à-d. enquête sur les plantes)                            | Permis d'inspection du patrimoine délivré avant l'élaboration   | Permis de modification du site patrimonial délivré pour la phase d'élaboration d'un projet | Permis d'utilisation des eaux liés à la production d'hydroélectricité  |
| Permis de réparation / d'entretien à répercussions limitées des installations de BC Parks (c.-à-d. signalisation) | Modifications administratives apportées aux permis (c.-à-d. changement du titulaire d'un permis au sein d'une entreprise) | Nouvel avis de travail en vertu de la <i>Mines Act</i> (loi sur les mines) avec une perturbation totale inférieure à 0,5 ha | Travaux mécanisés d'exploration minière ou ouverture d'une carrière                        | Mise en place d'un nouveau parc, d'une zone protégée ou de permis d'utilisation des parcs                              |

# Processus d'engagement





# Processus en pratique

*Un an plus tard...*

## En théorie :

- Favorise l'engagement stratégique
- Assure le respect des obligations de la Colombie-Britannique en matière de consultation
- Améliore les relations grâce à une communication régulière, ouverte et en temps opportun
- Crée une structure de consultation efficiente
- Accroît la certitude du processus

## En pratique :

- Fonctionne bien  
DEC ✓ GC ✓ Rés. de problèmes
- Fonctionne en général – pas tout à fait un CPLCC
- Fonctionne bien – les critiques sont bien reçues, appels téléphoniques fréquents, rappels, etc.
- Fonctionne bien (c.-à-d. les NE et les échéances sont appropriés)
- Fonctionne bien – la capacité et les processus concordent



# Principaux buts atteints

- L'entente sur les processus et les échéances a permis la prévisibilité
- Établissement de méthodes et de lieux pour la résolution de conflits
- On reconnaît que les projets qui sont mis en œuvre directement à côté du territoire traditionnel ont des répercussions et requièrent une consultation
- Financement de la capacité
- Responsabilité partagée/appui commun
- Surtout : établissement d'une relation de travail réellement positive entre le ministère des Terres et des Ressources de Kitselas et la Colombie-Britannique

# Autres processus de consultation

**Non-signataires et sociétés d'État de la C.-B.** → BC Hydro, ministère des Transports et de l'Infrastructure, et BC Oil & Gas Commission.

- Absence de structure (les projets/enjeux passent à travers les mailles du filet), manque de suivi, moins de certitude à propos de la consultation efficiente
- BC Oil & Gas Commission a officiellement adopté le DEC
- Le ministère des Transports et de l'Infrastructure prévoit devenir signataire

**Agences et sociétés d'État fédérales** → CN Rail, ministère des Pêches et des Océans (MPO), Transport Canada (TC), Administration portuaire de Prince Rupert

- CN Rail et l'Administration portuaire de Prince Rupert : mauvaises relations, consultation inadéquate, réactifs et non proactifs
- MPO et TC : effort de consultation, mais les deux ont une capacité insuffisante (personnel/fonds), et les processus comportent des lacunes importantes (p. ex. échéances claires, capacités du système d'information géographique, trousse d'information efficiente)
- Aucun financement fédéral pour les recommandations!



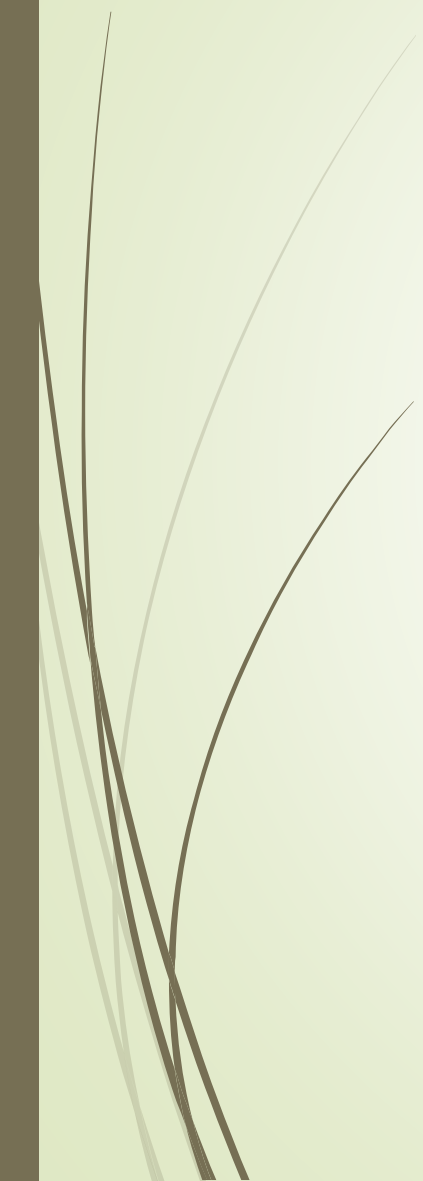
# Faits nouveaux

- Kitselas continue de promouvoir notre entente de consultation avec la Colombie-Britannique comme une approche exemplaire auprès des agences non signataires en Colombie-Britannique et au Canada.
- Nous négocions actuellement avec le gouvernement du Canada en vue d'élaborer une entente de consultation complémentaire dans laquelle nous espérons ancrer les principes du processus provincial.





MERCI





# Diapositives supplémentaires



# Résolution de problèmes

1. Augmenter le niveau d'engagement pour éviter une autre résolution de problèmes
  - Le NE2 augmente au NE3 automatiquement
  - Les deux parties doivent convenir d'augmenter au NE4
2. Résoudre les problèmes au niveau du GC
3. Les coprésidents du GC consignent les problèmes et se rencontrent en personne.
4. Les problèmes sont soumis aux cadres supérieurs → s'il n'y a toujours pas de consensus, le décideur prévu par la loi fournit une explication écrite indiquant comment les intérêts de Kitselas ont été abordés.



# Moyen de négociation en vue d'une entente

- Kitselas a tiré parti du besoin de soutien de la Colombie-Britannique par rapport au gaz naturel liquéfié pour obtenir son engagement relativement à des problèmes préoccupants depuis longtemps.
- Un des principaux résultats a été une entente de réconciliation qui comprenait un engagement en vue de négocier une ECG.
- L'obtention de l'ECG a été essentielle pour résoudre les problèmes de consultation et les conflits liés à la solidité des revendications.



# Processus de négociation

- ▶ A duré environ 1 an et demi
- ▶ Deux tables distinctes :
  - ▶ Entente
  - ▶ Matrice et processus
- ▶ Les relations étaient et demeurent essentielles.
- ▶ Les bonnes personnes de chaque agence réunies au bon moment
  - ▶ Signataires : le ministère des Relations avec les Autochtones et de la Réconciliation, le ministère des Forêts, des Terres et de l'Exploitation des ressources naturelles, la direction générale de l'archéologie (au sein du ministère des Forêts, des Terres et de l'Exploitation des ressources naturelles), le ministère de l'Environnement, BC Parks, et le ministère de l'Énergie et des Mines.